



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2021 – Numri: 135

Tiranë – E premte, 3 shtator 2021

PËRMBAJTJA

	Faqe
Dekret i Presidentit nr. 13207, datë 1.9.2021	Për thirrjen e mbledhjes së Kuvendit të porsazgjedhur të Republikës së Shqipërisë..... 13647
Udhëzim i përbashkët i ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë dhe i ministrit të Financave dhe Ekonomisë nr. 4, datë 11.6.2021	Për përcaktimin e tarifave të shërbimeve portuale në Autoritetin Portual Durrës për vitin 2021..... 13647
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 374, datë 30.8.2021	Për hyrjen e personave në Republikën e Shqipërisë nga të gjitha pikat kufitare..... 13665



DEKRET

Nr.13207, datë 1.9.2021

**PËR THIRRJEN E MBLEDHJES SË
KUVENDIT TË PORSZGJEDHUR TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

Në mbështetje të nenit 65, pika 1, 67 pika 1 dhe 93 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, pas zhvillimit të zgjedhjeve të përgjithshme për Kuvendin e Republikës së Shqipërisë të datës 25.4.2021, rezultati përfundimtar i të cilave është shpallur nga Komisioni Qendror i Zgjedhjeve përmes vendimit nr.21, datë 13.7.2021, të Komisionit Rregullator, si dhe në kushtet kur Legjislaturës së IX-të të Kuvendit i përfundon mandati në datën 9.9.2021,

DEKRETOJ:

Neni 1

Ditën e premte, në datë 10 shtator 2021, ora 10:00, thirret për t'u mbajtur mbledhja e parë e Legjislaturës së X-të të Kuvendit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 2

Ky dekret hyn në fuqi menjëherë.

PRESIDENTI I REPUBLIKËS SË
SHQIPËRISË
Ilir Meta

UDHËZIM I PËRBASHKËT

Nr. 4, datë 11.6.2021

**PËR PËRCAKTIMIN E TARIFAVE TË
SHËRBIMEVE PORTUALE NË
AUTORITETIN PORTUAL Durrës PËR
VITIN 2021**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës, nenit 84, të ligjit nr. 9251, datë 8.7.2004, "Kodi Detar i Republikës së Shqipërisë", të ndryshuar, me propozim të Autoritetit Portual Durrës, miratuar me vendimin nr. 31, datë 29.12.2020, ministri i Infrastrukturës dhe Energjisë dhe ministri i Financave dhe Ekonomisë

UDHËZOJNË:

1. Tarifat për shërbimet portuale në Autoritetin Portual Durrës për vitin 2021, caktohen sipas lidhjes që i bashkëngjitet këtij udhëzimi dhe është pjesë përbërëse e tij. Niveli i tarifës është shprehur pa TVSH.

2. Tarifat e parashikuara në kreun II, nga 2.8 deri në 2.11 dhe pika 2 e 2.13 hyjnë në fuqi pas 5 (pesë) ditëve nga dalja e aktit zyrtar të Organizatës Botërore të Shëndetit për përfundimin e gjendjes së pandemisë së shkaktuar nga infeksioni COVID-19.

3. Deri në hyrjen në fuqi të tarifave të parashikuara në pikën 4, të këtij udhëzimi, për ato tarifa do të aplikohen tarifat e udhëzimit nr. 1568/3, datë 14.7.2015, i ndryshuar.

4. Me hyrjen në fuqi të këtij udhëzimi do të aplikohen tarifat e reja edhe për kontratat e lidhura më përpara me subjektet.

5. Institucioni përgjegjës për ndjekjen dhe zbatimin e këtij udhëzimi, si dhe për vjeljen e tarifave është Autoriteti Portual Durrës ose subjekte të autorizuar prej tij.

6. Udhëzimi nr. 1568/3, datë 14.7.2015, i ndryshuar, shfuqizohet.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I INFRASTRUKTURËS
DHE ENERGJISË
Belinda Balluku

MINISTËR I FINANCVE
DHE EKONOMISË
Anila Denaj

AUTORITETI PORTUAL Durrës
TARIFAT PORTUALE
Durrës, ALBANIA
2021

TARIFAT
PORTI I DurrësIT
REFERENCA LIGJORE
KAPITULLI 1. TARIFAT E PAGUESHME
NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES
1. TARIFAT E PORTIT DHE TË
KANALIT
1.1 Përkufizime
1.2 Tarifat e akostimit



1.1.1 Tarifat e Portit dhe Kanalit

1.2.1 Përkufizime

1.2.2 Tarifat e kalatës/vendakostimit

KAPITULLI 2. TARIFAT E PËRPUNIMIT TË PAGUESHME NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES APO MALLIT

2. TARIFAT E PËRPUNIMIT TË ANIJEVE ME MALLRA

2.1 Përkufizime

2.2 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave rifuxho

2.3 Tarifat për përpunimin e mallrave të rënda rifuxho

2.4 Tarifat për përpunimin e mallrave të lehta rifuxho

2.5 Tarifat për përpunimin e mallrave të lëngshme

2.6 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave gjenerale

2.7 Tarifat për përpunimin e mallrave gjenerale

2.8 Përkufizime të tjera për imbarkimin/disimbarkimin e pasagjerëve

2.9 Tarifat e imbarkimit/disimbarkimit të pasagjerëve me tragete

2.10 Përkufizime të tjera për përpunimin *Roll-on/Roll-off* të ngarkesave

2.11 Tarifat e përpunimit të automjeteve dhe makinave (mallra *ro/ro*)

2.12 Përkufizime të tjera për përpunimin e kontejnerëve

2.13 Tarifat për përpunimin e kontejnerëve

2.14 Tarifa për raste të veçanta

KAPITULLI 3. TARIFAT E SHESHIT PRANË KALATËS DHE TË TRANSFERIMIT TË PAGUESHME NGA PRITËSI I MALLIT OSE SPEDICIONI

3. TARIFA *WHARFAGE* DHE TRANSFERIMI

3.1 Përkufizime

3.2 Tarifat *Wharfage*

3.3 Tarifat e transferimit

KAPITULLI 4. MAGAZINIM, QIRAJA DHE TARIFAT E QIRADHËNIES

4. TARIFAT E MAGAZINIMIT TË NGARKESAVE DHE KONTEJNERËVE

4.1 Përkufizime

4.2 Tarifat për magazinimin e kontejnerëve

4.3 Tarifat për magazinimin e ngarkesave

TARIFAT E DHËNIES ME QIRA

4.4 Tarifat për dhënien me qira të shesheve

4.5 Tarifat për dhënien me qira të shesheve tranzitore

4.6 Tarifat për përdorimin e sillosave

4.7 Tarifat e dhënies me qira afatgjatë të shesheve

4.8 Tarifat për qiratë për ambiente të tjera të Portit

4.9 Tarifat për qiradhënie të mjeteve

4.10 Tarifat për reklamat

KAPITULLI 5. TARIFA TË TJERA

5. TARIFA TË TJERA

5.1 Tarifat për certifikatën e deratizimit

5.2 Tarifa për certifikatën mjekësore të anijes

5.3 Tarifa e shërbimit për mbrojtjen kundër zjarrit dhe shpëtimit

5.5 Tarifat e parkingut

5.6 Tarifat e personave dhe mjeteve që hyjnë në Port

5.7 Komisioni për mbledhjen e të ardhurave

5.8 Tarifë preferenciale për eksportin e sasive të mëdha të mineralit të hekurit

REFERENCA LIGJORE

“Tarifat e Portit të Durrësit” janë hartuar në përputhje me kërkesat e ligjit nr. 9251, datë 8.7.2004, “Kodi Detar i Republikës së Shqipërisë”, ligjit nr. 9130, datë 8.9.2003, “Për Autoritetin Portual Durrës”, kapitulli IV, neni 35 e në vijim dhe VKM-ja nr. 596, datë 10.9.2004, “Për miratimin e statusit të Autoritetit Portual Durrës dhe për riorganizimin e tij”.

1. Përcaktimi i tarifave portuale

Autoriteti Portual cakton tarifën, për:

Anijet, mjetet e transportit dhe personat që përdorin portin.

Ngarkimin e mallrave në anije, shkarkimin e tyre, tregtimin detar brenda kufijve të portit dhe magazinimin në port.

Shërbimet që sigurohen nga Autoriteti Portual ose nga një operator i licencuar, ose një e drejtë e dhënë prej tij në lidhje me portin.

Autoriteti Portual Durrës cakton normën e interesit për pagesat e vonuara.

Përkufizimet e termave jepen si më poshtë:

i. “Arkëtimet” janë tarifën e portit dhe të ankorimit në skelë, si dhe arkëtimet e tjera që zbatohen ndaj personave dhe zotëruesve të anijeve, të ngarkesave dhe mjeteve të transportit.



ii. “Pagesa të arkëtuara nga Autoriteti Portual” janë të gjitha pagesat e kryera nga operatorë ose agjentë të ndryshëm, të mbledhura nga Autoriteti Portual.

iii. “Tarifa ndaj anijes” është çdo pagesë e kërkuar nga Autoriteti Portual ose nga një operator i licencuar ndaj zotëruesit të anijes ose agjentit të tij.

iv. “Tarifa ndaj mallit” është çdo tarifë e vendosur nga Autoriteti Portual ose nga një operator i licencuar ndaj zotëruesit të mallit ose agjencive të tyre.

v. “Mallrat” janë të gjitha të mirat materiale që përdoren për veprimtarinë tregtare, përveç anijes.

2. Përgjegjësia për pagesat e tarifave

Tarifat dhe interesat për anijet dhe ngarkesat paguhen nga zotëruesi ose personi që ka në ngarkim anijen ose mallin dhe mbliidhen nga Autoriteti Portual ose nga një operator i autorizuar.

Tarifat dhe interesi për mjetet e transportit paguhen nga zotëruesi i mjetit dhe mbliidhen nga Autoriteti Portual ose nga një operator i autorizuar.

3. Garancia e pagesës:

1. Autoriteti Portual ose një operator i autorizuar ka të drejtën të mbajë anijen ose të ardhurat nga shitja e saj si garanci për shumën që anija detyrohet dhe konkretisht kjo shumë ka lidhje me:

a) tarifat dhe interesin që duhet të shlyejë anija për qëndrimin e saj ose për mallrat e ngarkuara në të;

b) dëmtimin e pronës nga anija ose ekuipazhi i saj.

2. Autoriteti Portual ose një operator i autorizuar mund të marrë si garanci mallra për shumën që i duhet të paguajë anija për tarifat dhe interesin.

3. Kur mallrat e mbajtura për garanci janë mallra që prishen, Autoriteti Portual mund t'i shesë me çmim të arsyeshëm dhe të ardhurat kreditohen për të shlyer pagesën që duhet të paguhet për anijen dhe mallrat.

3. Paanësia

Kur cakton tarifat, Autoriteti Portual ose operatori i autorizuar, nuk i lejohet të shkelin barazinë e subjekteve përdoruese. Nuk përbën diskriminim nëse bëhen dallime në bazë të vëllimit të mallrave a të sasisë së të mirave që

tregtohen apo mbi baza të tjera, që nga ana tregtare janë të pranueshme për një person të licencuar që ka të drejtën e caktimit të tarifave.

Çdo person i interesuar ka të drejtën e ankimit pranë drejtorit ekzekutiv kur mendon se janë bërë dallime në vendosjen e tarifave portuale.

4. Miratimi i tarifave portuale

Tarifat portuale miratohen nga Këshilli Drejtues i Autoritetit Portual në përputhje nenin 15, të ligjit nr. 9130, datë 8.9.2003, “Për Autoritetin Portual”.

Miratimi i tarifave portuale bëhet në fund të çdo viti për vitin e ardhshëm kalendarik.

Tarifat portuale të miratuara nga Këshilli Drejtues i Autoritetit Portual, propozohen për miratim sipas një udhëzimi të përbashkët të Ministrisë së Punëve Publike dhe Transporteve dhe Ministrisë së Financave.

5. Hyrja në fuqi

Hyrja në fuqi e tarifave portuale përcaktohet në udhëzimin e përbashkët të Ministrisë së Financave dhe Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit, “Për miratimin e tarifave portuale në APD për vitin 2017”.

6. Informimi

Tarifat portuale janë publike dhe përdoruesit e portit duhet të jenë gjithmonë të informuar për vendosjen e tarifave të reja apo rishikimin e atyre ekzistuese.

Informimi përfshin publikimin në gazetë ose në Fletoren Zyrtare, si dhe publikimin në faqen e internetit të APD-së.

KAPITULLI 1

TARIFAT E PAGUESHME NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES

1. TARIFAT E PORTIT DHE TË KANALIT

1.1 Përkufizime

1. Interpretim

a) “Tarifa e portit dhe e kanalit” do të thotë një tarifë për një anije, e cila përdor kanalën e lundrimit dhe basenin e portit në Portin e Durrësit.

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira (*Charter*) ose zotëruesi i anijes.

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual.



d) “Traget” do të thotë anije vetëm për pasagjerë dhe automjete.

e) “Certifikata e madhësisë së tonazhit” do të thotë një certifikatë e lëshuar nga një autoritet i matjes i njohur nga Autoriteti Portual i Durrësit, i cili vendos tonazhin e regjistruar bruto (GT) dhe detajet e tjera që kanë të bëjnë me anijen.

2. Aplikime

a) Këto tarifa aplikohen për ato anije të cilat vijnë në ose përdorin Portin e Durrësit.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme në të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

3. Tarifat

Tarifat e Portit dhe të Kanalit duhet të llogariten sipas njësive, që janë vendosur në tabelën e mëposhtme.

a) Detyrimet për Portin dhe Kanalin, të përcaktuara nga këto tarifa, janë të pagueshme menjëherë nga pronari ose agjenti i anijes në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës dhe mbledhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij.

b) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së Portit dhe të Kanalit janë të pavarura (nuk kanë lidhje) nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

4. Përmasat e anijes

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara në certifikatën e madhësisë së tonazhit, atëherë tonazhi ose përmasa më e madhe do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qofte se pronari i anijes e ka të pamundur të dorëzojë një certifikatë të madhësisë së tonazhit, Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij mund të japë një vlerë të përafërt të tonazhit bruto ose

dimensioneve të tjera, që kanë të bëjnë me anijen. Tonazhi bruto ose përmasat e tjera të përcaktuara në këtë mënyrë, do të përdoren si tonazh bruto apo përmasa të regjistruara, për efekt të kësaj tarife.

5. Përfshirje

1. Tarifat e Portit dhe të Kanalit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

c) një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

d) një anije që hyn në Portin e Durrësit për qëllim vendstrehimi në rast të një stuhie apo aksidenti;

e) një anije e përjashtuar nga aplikimi i tarifave, si rezultat i ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj;

f) anijet jahte, veliera etj., të kësaj natyre*;

g) anijet me flamur shqiptar që kanë mbaruar procesin e ngarkim-shkarkimit dhe nisen nga kalatat e portit kur kërkohet nga organet ligjzbatuese, pasi kanë qëndruar në radë në pritje për nisje.

2. Përfshirje në rastet *Double banking*

a) Për rastet e ngarkim/shkarkimit të anijeve me tonazh të madh, ku procesi nuk mund të kryhet i plotë në kalatat e Portit dhe do të realizohet nëpërmjet operacioneve *Double banking* në radën e Portit të Durrësit;

i) Tarifa e Portit dhe të Kanalit dhe do të aplikohet vetëm një herë për secilën anije për të gjithë procesin.

1.1.1 Tarifat e Portit dhe të Kanalit

1. Tarifat e Portit dhe Kanalit për anije për prekje	Njësia bazë	Tarifa (€)
a) Për tragete deri në 13,000 Gt (T 1)	€/GT	0.1524
Për tragete mbi 13,000 Gt		
Për çdo Gt mbi 13,000 Gt (T 2)*	€/GT	0.0102
b) Tarifë për çdo prekje trage, mbi 20 prekje në muaj, për çdo kompani, për 1 (një) linjë operimi*	20% zbritje	
Përfshihen nga aplikimi i kësaj tarife (b) periudha e pikut, 15 korrik deri më 15 shtator dhe 15 dhjetor deri më 15 janar.		
Për efekt të aplikimit të pikës “b”, “muaj” do të konsiderohet periudha nga data 15 e muajit deri 15 të muajit pasardhës.		
c) Për anije të tjera përfshirë dhe anije <i>ro/ro</i> *	€/GT	0.234



1.2 Tarifat e akostimit

1.2.1 Përkufizime

1. Interpretim

a) “Tarifë vendakostimi/kalate” do të thotë tarifë për një anije dhe/ose traget, e cila futet brenda dhe përdor ndonjë kalatë (vendakostim) në Portin e Durrësit;

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira ose zotëruesi i anijes;

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual;

d) “Certifikata e madhësisë së tonazhit” do të thotë një certifikatë e lëshuar nga një autoritet i matjes i njohur nga Autoriteti Portual i Durrësit, i cili vendos tonazhin e regjistruar bruto (GT) ose/dhe detajet e tjera që kanë të bëjnë me anijen.

2. Aplikime

a) Këto tarifa aplikohen për ato anije të cilat vijnë në/ose përdorin Portin e Durrësit.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme në të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

3. Tarifat e kalatës/vendakostimit

a) Tarifat e kalatës/vendakostimit do të llogariten bazuar në tabelën e mëposhtme:

b) Tarifat e kalatës/vendakostimit, të përcaktuara nga këto tarifa, janë të pagueshme menjëherë nga pronari apo agjenti i anijes, në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës, dhe mbliidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij.

c) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së kalatës/vendakostimit janë të pavarura (nuk kanë lidhje) nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

4. Përmasat e anijes

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara, në certifikatën e madhësisë së tonazhit, tonazhi ose përmasa më e madhe do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qoftë se pronari i anijes e ka të pamundur të dorëzojë një certifikatë të madhësisë së tonazhit, Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij, mund të japë një vlerë të përafërt të tonazhit bruto ose dimensioneve të tjera që kanë të bëjnë me anijen. Tonazhi bruto ose përmasat e tjera, të përcaktuara në këtë mënyrë, do të përdoren si tonazh bruto apo përmasat e regjistruara, për efekt të kësaj tarife.

5. Përfshirje

Tarifat e kalatës/vendakostimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

c) një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

d) një anije e përfshirë nga aplikimi i këtyre tarifave, si rezultat i ndonjë marrëveshje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

1.2.2 Tarifat e kalatës/vendakostimit

1. Tarifat e kalatës/vendakostimit për anijet, janë të llogaritura bazuar në përmasat e anijes (gjatësia ose gjerësia e përgjithshme sipas akostimit), si dhe kohës së qëndrimit:	Njësia bazë	Tarifa (€)
a) anije kontejnerë	€/metër linear të anijes për ditë ose pjesë të saj	4.481
b) cisterna (kimikate/ lëngje rinfuze)	€/metër linear të anijes për ditë pjesë të saj	3.912
c) tragete, kroçera, anije <i>m/m</i> dhe pasagjerësh	€/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj	3.556
d) anije transporti mallrash rifuxho	€/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj	3.861
e) anije transporti mallrash gjenerale	€/metër linear të gjatësisë së anijes për ditë ose pjesë të saj	3.861

2. Tarifat për anijet me flamur shqiptar, të cilat kanë mbaruar proceset e ngarkim shkarkimit të mallrave	Njësia bazë	Tarifa (€)
Për anije që qëndrojnë në port jo për veprime tregtare	€/metër linear në ditë ose pjesë të saj	1.2903



3. Tarifat e kalatës/vendakostimit për mjete lundrimi dhe mjete lundrimi shërbimi që qëndrojnë në portin e Durrësit. Këto tarifa llogariten bazuar në kategorinë e madhësisë së mjetit të lundrimit në GT dhe/ose gjatësisë së përgjithshme të saj dhe kohën e qëndrimit	Njësia bazë	Tarifa (€)
a) Për mjete lundrimi deri në dhe përfshirë 500 GT	€/anije/muaj	114.81
b) Për mjete lundrimi mbi 500 GT	€/metër linear në ditë ose pjesë të saj	1.2903
c) Skafe turistike deri në 20 ml	€/ ditë	20
d) Skafe turistike mbi 20 ml	€/ ditë	60
e) Biga	€/metër linear në ditë	0.813

KAPITULLI 2

TARIFAT E PËRPUNIMIT TË PAGUESHME NGA PRONARI APO AGJENTI I ANIJES APO MALLIT

2. TARIFAT E PËRPUNIMIT TË ANIJEVE ME MALLRA

2.1 Përkufizime

1. Interpretime

a) “Tarifë përpunimi” (*handling charges*) do të thotë një tarifë shërbimi ndaj pronarit të anijes apo mallit ose agentit të tij për ngarkim-shkarkimin e anijes në Portin e Durrësit.

b) “Pronar” do të thotë agjenti, marrësi me qira (*charterer*) ose zotëruesi i anijes.

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i organizuar sipas ligjit të Autoritetit Portual Durrës.

d) “Certifikata e tonazhit/madhësisë së mallit” do të thotë një dokument (p.sh., një manifest apo faturë e mallit, listë e mallrave) e lëshuar nga dërguesi i mallrave, pronari, marrësi me qira ose nga agjenti ose agentët e tyre, të cilët lëshojnë madhësinë e mallit në termat *ton* ose *metër kub*.

e) Vetëm në rast se është specifikuar ndryshe, në këtë kapitull, termi *përpunim* përfshin ngarkimin ose shkarkimin e mallrave dhe kontejnerëve dhe imbarkimin apo disimbarkimin e pasagjerëve.

2. Aplikime

a) Këto tarifa aplikohen në lidhje me mallrat dhe pasagjerët që mbërrijnë/ikin me anije të cilat vijnë në ose përdorin Portin e Durrësit për qëllim ngarkimi ose shkarkimi dhe/ose imbarkimi apo disimbarkimi të pasagjerëve dhe *RoRo* respektivisht.

b) Këto tarifa janë të detyrueshme për të gjitha anijet, përfshirë anijet e zotëruara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e ndonjë vendi të huaj.

3. Tarifa e përpunimit (*handling charges*)

a) Tarifa e përpunimit do të llogaritet, siç është vendosur në tabelën e mëposhtme të tarifave.

b) Tarifa e përpunimit, e përcaktuar në këtë tarifë, është e pagueshme menjëherë dhe mblihet nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij (stivedorë ose operatorë terminali të licencuar) në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës.

c) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së përpunimit, janë të pavarura (nuk kanë lidhje), nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

4. Madhësia e mallrave

a) Nëse janë dy tonazhe bruto ose përmasa të regjistruara të ndryshme, p.sh., ton dhe m³ në certifikatën e madhësisë së tonazhit, tonazhi ose përmasa më e madhe (p.sh.: 3 tonë dhe 8 m³) do të aplikohet për qëllimin e kësaj tarife.

b) Në qoftë se pronari ose agjenti i anijes e ka të pamundur të dorëzojë një certifikatë të madhësisë/përmasave të mallit (p.sh.: manifest, faturë apo listë mallrash), Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij mund të japë një vlerë të përafërt të madhësisë dhe të peshës apo volumit të mallit, që do të konsiderohen përmasat e mallit në ton apo metër kub për qëllim të tarifave.

5. Përfashtime

1. Kostot e përpunimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

a) një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

b) një anije që i përket qeverisë shqiptare ose të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;



c) një anije e përjashtuar nga pagesa e të tilla tarifave si rezultat i ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

2.2 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave rifuxho

1. Këto detyrime janë të vendosura nga Autoriteti Portual dhe/ose stivadori i licencuar përkundrejt pronarit ose agjentit të anijes dhe/ose mallit, për ngarkimin ose shkarkimin e anijes.

2. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast të shkarkimit të anijes:

i. shkarkimi nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes nga pika e qëndrimit në anije deri në kalatë ose në automjet;

ii. lëvizja e mallrave nga vendi i shkarkimit për në magazinë ose në sheshin e hapur brenda së njëjtës zonë të terminalit në afërsi të kalatës;

iii. vendosja e mallrave nga magazina ose sheshi i hapur në automjetin e dorëzimit.

3. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast ngarkimi të anijes:

i. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe vendosja e mallit në pikën e depozitimit në magazinë ose në shesh të hapura;

ii. lëvizja e mallrave brenda së njëjtës zonë (hapësirë të të njëjtit terminal) në port nga pika e depozitimit në magazinë ose në shesh të hapura, përgjatë kalatës së anijes;

iii. ngarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë;

iv. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe ngarkimi i mallrave në të njëjtën zonë/kalatë në port nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë.

4. Shërbimet nën këto, përkufizimet nuk përfshijnë:

i. sistemimin (*trimming*) në hambarin e anijes të mallrave rifuxho;

ii. hapjen dhe mbylljen e kapakut të hambarit;

iii. manipulimin e pajisjeve të anijes;

iv. numërimin e mallit;

v. furnizimi i pajisjeve ose i ndonjë materiali të ngjashëm për sigurimin e mallit;

vi. furnizimin me material dhe konstruktimin në hambarin e anijes me qëllim të ndarjes së mallrave;

vii. lëvizjen e mallrave ndërmjet zonave të ndryshme të portit (përjashtohet zona e dy kalatave fqinje); të cilat të gjitha ose, në veçanti, mund të jenë shërbime për të cilat do të aplikohen pagesa më vete.

2.3 Tarifat për përpunimin e mallrave të rënda rifuxho

Njësia / artikulli	Njësia bazë	Çmimi (lek)
1. Qymyr	lek/ton	487.68
2. Minerale, koncentre dhe ferrot e tyre (krom hekur nikel, bakër, pirit, silic etj.)	lek/ton	664.47
3. Materiale ndërtimi: (klinker, materiale inerte, zhavorr, rërë, gurë, gëlqere, rërë xhami, dolomite barite etj.)	lek/ton	566.93
4. Çimento rinfuze me pompë vakumi	lek/ton	534.42
5. Skrap	lek/ton	643.13
6. Tarifa për sigurinë	lek/ton	14.23
7. Mallra të rrezikshme (sipas IMO/IMDG code)	lek/ton	Shtesë 100% mbi tarifën standarde

2.4 Tarifat për përpunimin e mallrave të lehta rifuxho

Njësia/ artikulli	Njësia bazë	Çmimi (lek)
1. Squfur	lek/ton	647.192
2. Grurë, drithëra, ushqim për kafshët	lek/ton	692.912
3. Plehra kimike, kripë e të tjera të ngjashme	lek/ton	584.2
4. Ngarkesa të rrezikshme (sipas kodit IMO/IMDG)	lek/ton	Shtesë 100% mbi tarifën standarde
5. Tarifë për sigurinë	lek/ton	14.224



2.5 Tarifat për përpunimin e mallrave të lëngshme

Njësia/artikulli	Njësia bazë	Çmimi (Lek)
1. Ngarkim/shkarkim të mallrave të lëngshëm në kalatë (verë, vaj ushqimor etj.)	lek/ton	284.48
2. Shkarkimi i produkteve të lëngshme në pontil	lek/ton	213.36
3. Shkarkimi i benzinës, benzol, vajguri (avionësh) në kalatë	lek/ton	568.96
4. Karburant, mazout, bitum në kalatë	lek/ton	284.48
5. Tarifa e sigurisë	lek/ton	14.224
6. Ngarkesa të rrezikshme (sipas kodit IMO/IMDG)	lek/ton 100% mbi tarifën standarde	Shtesë

2.6 Përkufizime mbi përpunimin e mallrave gjenerale

1. Këto detyrime janë të vendosura nga Autoriteti Portual dhe/ose stivador përkundrejt pronarit ose agentit të anijes dhe/ose mallit për ngarkimin ose shkarkimin në/nga anija.

2. Shërbimet e përfshira në tarifë, në rast të shkarkimit të anijes:

i. shkarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes nga pika e qëndrimit në anije deri në kalatë ose në automjet;

ii. lëvizja e mallrave nga pika e shkarkimit për në magazinë ose në sheshin e hapur brenda së njëjtës zonë të terminalit në afërsi të së njëjtës kalatë;

iii. vendosja e mallrave nga magazina ose sheshi i hapur në automjetin e dorëzimit.

3. Shërbimet e përfshira në tarifë në rast të ngarkimit të anijes:

i. shkarkimi në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe vendosja e mallit në pikën e depozitimit në magazinë ose në sheshe të hapura;

ii. lëvizja e mallrave brenda së njëjtës zonë (hapësirë të të njëjtit terminal dhe kalatë) në port nga pika e depozitimit (magazinë ose në sheshe të hapura) përgjatë anijes;

iii. ngarkim nën drejtimin/orientimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë;

iv. shkarkim në port i mallrave nga automjeti i dërguesit dhe ngarkim i mallrave brenda së njëjtës zonë në port nën drejtimin e komandës së anijes të mallrave për anijen brenda hambarit ose mbi kuvertën e anijes përfshirë dhe pozicionimin profesional të mallrave në hambar/kuvertë.

4. Shërbimet nën këto përkufizime nuk përfshijnë:

i. lidhjen dhe zgjidhjen (*lashing and unlashing*) e mallrave ose të kontejnerëve;

ii. hapje-mbyllje të hambarit;

iii. manipulimin e pajisjeve të anijes (*rigging of ship's gear*);

iv. numërimin e mallit ose të kontejnerëve;

v. furnizimin e pajisjeve ose të ndonjë materiali të ngjashëm për sigurimin e mallit;

vi. lëvizjen ekstra (*shifting*) të mallrave ose të kontejnerëve në hambarë të anijes, ose në anije ose në kalatë përgjatë kalatës ose në magazinë apo në sheshe;

vii. rikuperimin e paketimit të mallrave të dëmtuara;

viii. mbledhjen e mallrave të derdhura ose të shpërndara në vendet e mbledhjes ose ndonjë aktivitet i ngjashëm;

ix. lëvizjen apo paraqitjen e mallrave në përmbushje të kërkesës së doganës për kontroll doganor;

x. çdo aktivitet tjetër, që nuk është përshkruar në 2 ose 3, të cilat të gjitha ose, në veçanti, mund të jenë shërbime që do të paguheshin më vete.

2.7 Tarifat për përpunimin e mallrave gjenerale

Nr. i artikullit	Njësia bazë	Çmimi (lek)
1. (Normal) Mallra gjenerale, si: fuçi, ballo, binare rrumbuj, koli çeliku, hekur, llamarinë, tuba, pllaka zdrukthi, pako, arka të ndryshme etj. deri dhe përfshirë 1500 kg/njësi.	lek/ton	564.896
2. (Të rënda) Ngarkesa të rënda fuçi, ballo, binarë rrumbuj, koli çeliku, hekur, llamarinë, tuba, pllaka zdrukthi, pako, arka të ndryshme etj. mbi 1500 kg/njësi.	lek/ton	489.712
3. (Shumë të rënda) Ngarkesa të rënda dhe me përmasa të mëdha (makineri, pajisje etj., të cilat nuk përfshihen në këtë libër tarifash) mbi 5000 kg/njësi*.	lek/ton	2,133.6
4. (Të lehta) Box, të ndryshme, ngarkesa të lehta dhe gabarite (ambalazhe, goma,	lek/ton	1,173.48



depozita uji dhe mallra mbi 3 m ³ .		
5. Ngarkesa me thasë.	lek/ton	660.4
6. Ngarkesa të paletizuara apo prepaketuara (<i>big bags, slinga</i> etj.)	lek/ton	629.92
7. Ngarkesa që prishen (paleta, pako, thasë, si p.sh.: fruta të freskëta, banane, zarzavate, mish i ngrirë vezë etj.).	lek/ton	Shtesë 25 % mbi tarifën standarde
8. Blloqe mermeri (çfarëdo madhësie).	lek/ton	489.712
9. Ngarkesa të rrezikshme (eksplozive, lëndë djegëse sipas kodit IMDG).	lek/ton	Shtesë 100% mbi tarifën standarde
10. Tarifë për sigurinë	lek/ton	19.304

2.8 Përkufizime të tjera për imbarkimin/disimbarkimin e pasagjerëve

1. Këto tarifa paguhen nga zotëruesi i anijes ose agjenti i tij, për imbarkimin dhe disimbarkimin e pasagjerëve në/nga anija dhe mbledhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesi i tij i autorizuar.

2. Shërbimet e përfshira në këtë tarifë, janë:

i. sigurimi i faciliteteve të pasagjerëve dhe shërbimet lidhur me to në Portin e Durrësit, duke lejuar hyrje dhe dalje të sigurt në/nga anijet e ankoruara në kalatë;

ii. ofrimi i sigurisë, faciliteteve dhe shërbimeve të sigurta në Portin e Durrësit;

iii. strehimi dhe facilitetet/objektet e duhura sanitare;

iv. përpunimi i dokumentacionit përkatës.

3. Shërbimet sipas këtyre përkufizimeve nuk përfshijnë:

i. çdo shërbim tjetër që nuk është përmendur në pikën 2, i cili mund të jetë shërbim që faturohet dhe paguhet më vete.

4. Për qëllim të kësaj tarife, të rriturit janë persona 12 vjeç e sipër. Me kërkesë të Autoritetit Portual Durrës ose përfaqësuesit të tij të autorizuar, pasagjerët duhet të paraqesin dokumentin e tyre të identitetit (p.sh., pasaporta ose kartën e identitetit) për të lejuar kështu Autoritetin Portual ose përfaqësuesin e tij të autorizuar të verifikojë moshën e tyre.

2.9 Tarifat e imbarkimit/disimbarkimit të pasagjerëve me tragete

Njësia/ artikulli	Njësia bazë	Detyrimi (€)
1. Tarifë fikse për çdo mbërritje të trageit		11.58
2. Imbarkimi i pasagjerëve		
a) pasagjerë nën 12 vjeç	person	2.032
b) pasagjerë mbi 12 vjeç	person	4.064
c) Tarifa e sigurisë për pasagjerë (vetëm për të rritur)	person	0.508

3. Disimbarkimi i pasagjerëve

a) Pasagjerë nën 12 vjeç	person	0
b) Pasagjerë mbi 12 vjeç	person	0.508
c) Tarifa e sigurisë për pasagjerë (vetëm për të rritur)	person	0.508

2.10 Përkufizime të tjera për përpunimin roll-on/roll-off të ngarkesave

1. Këto detyrime janë vendosur nga Autoriteti Portual ose stevedori ndaj zotëruesit ose agjentit të anijes dhe/ose mallit për ngarkimin ose shkarkimin roll-on/roll-off të mallrave në/nga anijet, tragetet e pasagjerëve, mbajtësit e makinave ose të anijeve të ngjashme.

2. Në rast të shkarkimit të anijes, në tarifën e shërbimit përfshihet:

i. lëvizja e ngarkesës nën drejtimin e komandës së anijes nga kuverta e anijes deri në vendin e qëndrimit, në terminalin e portit;

ii. dorëzimi i ngarkesës, nga vendi i qëndrimit në terminalin e portit, pronarit të ligjshëm ose përfaqësuesit.

3. Në rast të ngarkimit të anijes, në tarifën e shërbimit përfshin:

i. marrjen e ngarkesës nga transportuesi dhe lëvizjen e saj në drejtim të pikës së qëndrimit në terminalin e portit;



ii. lëvizjen e ngarkesës nga vendi i qëndrimit në rampat e anijes dhe lëvizjet e mëtejshme nën drejtimin e komandës së anijes në hambarin ose kuvertën e anijes.

4. Këto shërbime nuk përfshijnë:

i. lidhjen, zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkesës në anije;

ii. lidhjen, zgjidhjen dhe sigurimin e ngarkesës në trailer, mjet apo shasi, e cila është përgjegjësi e pronarit të mjetit;

iii. rimorkimin dhe/ose lëvizjen e makinave me mjete dhe /ose nëse janë apo jo vetështytëse nga personeli i portit dhe/ose stevedorit, në

terminalin e portit ose/dhe në hambarin ose në kuvertën e anijes, kur ato nuk kanë lidhje direkt me procesin e ngarkim shkarkimit;

iv. ndihma për ndezjen e motorit;

v. spontimi ose aktivitete të ngjashme.

5. Në lidhje me këto tarifa termi “automjet” përfshin kamion, gjysmërimorkiator, gjysmërimorkio, rimorkio, automjete për transport të veçantë, automjete për përdorim të veçantë, automjete bujqësore, automjete teknologjike industriale.

6. Nëse nuk është shprehur ndryshe, termi *automjet* përfshin dhe autoveturat.

2.11 Tarifat e përpunimit të automjeteve dhe makinave (mallra ro/ro)

1. Ngarkimi i automjeteve	Njësia bazë	Detyrimi (€)
a) Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë	automjet	6.096
b) Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë	automjet	10.16
c) Automjete mbi 7,5 tonë	automjet	13.208

2. Shkarkimi i automjeteve	Njësia bazë	Detyrimi (€)
a) Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë	automjet	2.032
b) Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë	automjet	3.048
c) Automjete mbi 7,5 tonë	automjet	4.064

3. Shërbime për ngarkimin ose shkarkimin e mjeteve apo ngarkesave	Njësia bazë	Detyrimi (€)
a) Rimorkimin e ngarkesës ro/ro me kokat tërheqëse në dy mënyrat, p.sh., ngarkim, ose shkarkim.	për njësi	20.32
b) Shërbimi i drejtimit të mjetit ¹		
1. Automjet deri në dhe përfshirë 3,5 tonë	automjet	4.064
2. Automjete mbi 3,5 deri në dhe përfshirë 7,5 tonë	automjet	6.096

¹ Për rastet kur mjetet imbarkohen apo disimbarkohen duke u drejtuar nga punonjësit e autorizuar të Terminalit të Tragetëve.

3. Automjete mbi 7,5 tonë	automjet	10.16
Dhënia me qira e lefterakut të portit në terminalin b/1 e trageteve për përpunimin e mallrave në bord të anijes.	njësi/orë	24.384
c) Pagesa e një tarife sigurie për makinat, furgonat (deri përfshirë 3.5 tonë) në të dyja mënyrat, p.sh. ngarkim ose shkarkim	për njësi	1.016
d) Pagesa e një tarife sigurie për kamionat/trailerat (mbi 3.5 tonë) në të dy mënyrat, p.sh., ngarkimin ose shkarkimin*	për njësi	2.032
e) Tarifë për përpunimin e paletave në shesh	për paletë	3.556

Shënim. Si pasojë e pandemisë globale COVID-19, indeksimi i inflacionit nuk do të aplikohet mbi tarifat që aplikohen në terminalin e trageteve deri në shpalljen nga Organizata Botërore e Shëndetit apo nga qeveria shqiptare të përfundimit të kësaj pandemie. Indeksimi i inflacionit do të aplikohet në mënyrë automatike mbi të gjitha tarifat që aplikohen në këtë terminal pas këtij njoftimi.



2.12 Përkufizime të tjera për përpunimin e kontejnerëve

1. Këto detyrime janë vendosur nga Autoriteti Portual, stivadori i licencuar ose operatori i terminalit, ndaj pronarëve ose agentit të anijes dhe ose mallit për ngarkimi ose shkarkimin e kontejnerëve (ose *flat racks*) në/prej anijeve.

2. Në rastin e shkarkimit të anijeve, tarifa e shërbimit përfshijnë:

i. shkarkimin e kontejnerit nën drejtimin e komandës së anijes nga hambari ose kuverta e anijes, në pikën e shkarkimit në kalatën e portit;

ii. lëvizja e kontejnerit nga pika e shkarkimit për në vendin (*slotin*) e caktuar në sheshin e portit (terminalit të kalatës së anijes);

iii. dërgimi (ngarkimi) i kontejnerit nga pika e shkarkimit në zonën (*slotin*) e caktuar të sheshit të portit (terminalit), për në kamionin e marrësit të ngarkesës.

3. Në rastin e ngarkimit të anijes, tarifa e shërbimit përfshin:

i. marrjen e kontejnerit nga automjeti i dërguesit, në zonën e marrjes së terminalit dhe lëvizjen e tij në slotin e caktuar të terminalit;

ii. lëvizjen e kontejnerit nga pika e depozitimit (në slotin e caktuar në terminalin e portit) për në pikën e ngarkimit përgjatë anijes;

iii. ngarkimin e kontejnerit në kuvertën e anijes, nën drejtimin e komandës së anijes, në

hambarin ose kuvertën e anijes në përputhje me planin e komandës së anijes për stivimin e ngarkesës.

3. Këto shërbime në 2 dhe 3 përfshijnë:

i. kontrollin dhe regjistrimin e numrit dhe të vulës së kontejnerit;

ii. lërimin ose mbërthimin e përshtatësve para ose pas përpunimit për procesin e ngarkim-shkarkimit (*ship-to-shore handling*);

iii. përgatitjen e *an Equipment Interchange Receipt* (EIR)²;

iv. regjistrimin e pozicionit të kontejnerit në shesh.

5. Këto shërbime në 2 dhe 3 nuk përfshijnë:

i. lidhjen dhe zgjidhjen e kontejnerit në anije *Lashing and unlashing of containers on the vessel*;

ii. heqjen dhe vendosjen e *teist lock*;

iii. peshimin e kontejnerëve;

iv. ndonjë aktivitet në lidhje me kërkesat e doganës për inspektim;

v. leximin, regjistrimin dhe kontrollimin e temperaturës;

vi. furnizimin me energji elektrike (heqja dhe vendosja e prizës) e kontejnerëve frigoriferikë;

vii. mbushjen dhe zbrazjen e kontejnerëve.

Këto shërbime të gjitha ose në veçanti do të faturohet dhe paguhet më vete.

2.13 Tarifat për përpunimin e kontejnerëve

Njësia	Artikulli	Njësia bazë	Detyrimi (lek)
--------	-----------	-------------	----------------

¹ Ngarkimi dhe shkarkimi i kontejnerëve apo flatraks³ plot.

² EIR (*Equipment Interchange Receipt*) një dokument për transferimin e kontejnerit nga një mbajtës në një tjetër ose në prej terminalit.

³ *Flatracks consist of a floor structure with a high loading capacity composed of a steel frame and a softwood floor and two end walls, which may either be fixed or collapsible.*

a)	Shkarkimi (20 feet)	lek/box	9,692
b)	Shkarkimi 40 feet, 45 feet	lek/box	11,720
c)	Ngarkimi (20 feet)	lek/box	9,472
d)	Ngarkimi (40 feet, 45 feet)	lek/box	10,813

2. Ngarkimi dhe shkarkimi i kontejnerëve bosh

a)	Shkarkimi (20 feet)	lek/box	6,613.2
b)	Shkarkimi 40 feet, 45 feet	lek/box	8,035.5
c)	Ngarkimi (20 feet)	lek/box	6,338.2
d)	Ngarkimi (40 feet, 45 feet)	lek/box	7,508.6

Shënim. Si pasojë e pandemisë globale COVID-19, rritja në masën 10 (dhjetë) për qind nuk do të aplikohet mbi tarifat për ngarkim dhe shkarkim të kontejnerëve bosh (2.13, pika 2) deri në shpalljen nga Organizata Botërore e Shëndetit apo nga qeveria shqiptare të përfundimit të kësaj pandemie. Kjo rritje do të aplikohet në mënyrë automatike mbi të këto tarifa vetëm pas këtij njoftimi.



2.1 Kontejnerët *flat rack* me ngarkesa OOG (*out of gauge*/jashtë standardit)

a) Shkarkim kontejnerë 10" 20" PLOT	lek/ <i>box</i>	19,384
b) Shkarkim kontejnerë 40" 45" PLOT	lek/ <i>box</i>	23,440
c) Ngarkim kontejnerë 10" 20" PLOT	lek/ <i>box</i>	18,944
d) Ngarkim kontejnerë 40" 45" PLOT	lek/ <i>box</i>	21,626

3. Shërbime ekstra për përpunimin e kontejnerëve

a) Përkufizime shtesë për shërbime ekstra në përpunimin e kontejnerëve:

i. tarifa për shërbimet shtesë mbledhen nga Autoriteti Portual, operatori i licencuar apo operatori i terminalit, nga zotëruesi i anijes apo kontejnerit apo mallit ose agjenti i tij, cilido që të jetë rasti;

ii. për të mënjeluar çdo dyshim, detyrimi për të paguar tarifat ekstra të cilat përfshihen në pikën 3.12, pikat 3 dhe 4, janë në përgjegjësi të subjektit përfaqësues, i cili ka kërkuar kryerjen e këtyre shërbimeve tek Autoriteti Portual, operatori i licencuar ose operatori i terminalit, në formë të shkruar.

b) Përpunimi ekstra i kontejnerëve bosh në sheshin e të njëjtit terminal	lek/ <i>box</i> kapje	1.328
c) Përpunimi ekstra i kontejnerëve plot në sheshin e të njëjtit terminal	lek/ <i>box</i> kapje	2.068
d) Përpunimi ekstra i ndonjë kontejneri për qëllim peshimi (të gjitha madhësitë)	lek/ <i>box</i> /kapje	868

Shënim. Deklarimi i gabuar për peshën e kontejnerit është shkelje ligjore dhe mund të kërkojë dëmshtëpërlimin përkatës.

4. Të tjera, shërbime ndihmëse në lidhje me kontejnerët

a) Furnizimi me energji për kontejnerët me temperaturë të kontrolluar.	lek/ <i>box</i> /ditë	1,140
b) Pastrim i kontejnerëve (brenda gjithë përfshirës me vakum).		
i. deri në dhe përfshirë 20 <i>feet</i> në gjatësi	lek/ <i>box</i>	1,462
ii. gjatësia mbi 20 <i>feet</i> (40ft)	lek/ <i>box</i>	2,924
c) Lidhja dhe zgjidhja e kontejnerëve në anije për operacion (<i>Lashing and unlashing</i>) materialet lidhëse, zgjidhëse duhet të sigurohen nga zotëruesi i anijes.	lek/ <i>box</i>	410
d) Ristivime spostime	lek/ <i>box</i>	4,035.55
e) Hapje dhe mbyllje e kapakut të hambarit (cikli i plotë)	lek/hambar	10,935.21
f) Tarifa fikse totale për kamionët e kontejnerëve (çdo madhësi) që hyn ose del nga Porti i Durrësit	lek/kamion	254
g) Tarifa për sigurinë portuale bazuar në kërkesat e ISPS-së		
i. deri dhe përfshirë 20'	lek/ <i>box</i>	248
ii. mbi dhe përfshirë 40'	lek/ <i>box</i>	496
h) Zbraza e mallit të kontejnerit në kamion		
i. paleta	lek/ton	620
ii. ngarkesa të lirshme	lek/ton	616
i) Mbushja me mallra e kontejnerit nga kamioni		
i. paleta	lek/ton	620
ii. ngarkesa të lirshme	lek/ton	616

5. Peshimi i detyrueshëm

a) Autoriteti Portual ose stivadori rezervon të drejtën e pakufizuar të peshojë çdo kontejner për llogari të anijes, transportuesit ose marrësi i ngarkesës, ose të agjentit me shpenzime të tyre, nëse pesha e kontejnerit nuk është qartësisht e identifikuar.	lek/box	e negociueshme
--	---------	----------------

b) Për të shmangur dyshimet, deklarimi i gabuar apo mos deklarimi i mallrave të rrezikshme (sipas kodit IMDG), që transportohen në kontejner dhe etiketa korresponduese e kontejnerit ose deklarimi i gabuar apo mosdeklarimi i peshës së kontejnerit është një shkelje e ligjit dhe sjell një dënim të rëndë në përputhje me dëmet.



2.14 Tarifa për raste të veçanta

1. Tarifa për rastet e përpunimit me mjetet e zotëruesit të mallit apo anijes (ose përfaqësuesit e tyre).	50% e tarifës së aplikueshme
<i>Për raste të veçanta kur Autoriteti Portual Durrës dhe operatori i autorizuar janë në rrethana që nuk disponojnë apo nuk mund të sigurojnë mjetet që garantojnë përpunimin e anijes (ship to shore equipment), mbështetur në kërkesën e përdoruesit, Autoriteti Portual Durrës mund të lejojë përpunimin e anijes me mjetet e veta. Tarifa e përpunimit në këto raste do të aplikohet në masën 50% të tarifës së plotë.</i>	
2. Tarifa për ditët e diela dhe festa zyrtare	10% shtesë e tarifës përkatëse

3. Përpunohen pa shtesë tarife anijet si më poshtë:

- tragete, roro që përpunohen me mjetet e veta;
- anijet e karburanteve;
- anije që transportojnë kafshë të gjalla ose mallra që prishen shpejt.

4. Tarifa për mallrat në hambar bunker	100% shtesë e tarifës përkatëse
5. Tarifa për lëvizjen e mallrave transit në hambar apo kuvertë	50% shtesë e tarifës përkatëse

6. Përjashtime në rastet *Double banking*

a) Për rastet e ngarkim shkarkimit të anijeve me tonazh të madh ku procesi nuk mund të kryhet i plotë në kalatat e Portit dhe do të realizohet nëpërmjet operacioneve *Double banking* në radën e Portit të Durrësit.

ii. Nuk do të aplikohet shtesa e tarifës për punën në ditët e diela dhe festat.

7. Mbushje kontejneri rifuzo	Njësia bazë	Tarifa lekë/ton
Mbushje cikli i plotë kontejneri rifuzo	20 feet	lekë/ton 560

8. Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale	Njësia bazë	Tarifa euro
Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale 20 feet	euro/BOX	65
Mbushje/zbrazje kontejneri gjenerale 40 feet	euro/BOX	86

KAPITULLI 3

TARIFAT E SHESHIT PRANË KALATËS DHE TË TRANSFERIMIT TË PAGUESHME NGA PRITËSI I MALLIT OSE SPEDICIONI

3. TARIFA *WHARFAGE* DHE TRANSFERIMIT

3.1 Përkufizime

1. Interpretime

a) “Fasilitetet publike të portit” do të thotë një kalatë, shesh, sheshe pranë kalatës, mol, dallgëthyes, terminal, magazinë ose ndonjë ndërtesë tjetër;

b) “Tarifë transferimi” do të thotë një tarifë në lidhje me transferimin e mallrave nga një anije në një tjetër brenda limiteve të portit;

c) “Port” do të thotë Porti i Durrësit, i projektuar sipas ligjit të Autoritetit Portual Durrës;

d) “*Wharfage*” do të thotë një detyrim i përfutur në përputhje me këtë tarifë në lidhje me të gjitha mallrat, të cilat janë:

i. ngarkuar ose shkarkuar nga një anije në një fasilitet publik të portit;

ii. shkarkuar nga anija në kalatë (wharf) ose e ngarkuar nga kalata në anije, e depozituar nga një vend në kalatë ose e ngarkuar apo shkarkuar nga një automjet në hapësirën publike të portit;

e) “*Wharf*” do të thotë çdo kalatë, vend depozitimi pranë kalatës, e cila është fasilitet publik i portit.

2. Aplikime

a) Kjo tarifë aplikohet në lidhje me të gjitha anijet dhe me mallrat të transportuara nga këto anije, duke përfshirë anijet të poseduara nga qeveria shqiptare ose nga qeveria e një vendi të huaj.

3. Detyrimet e përgjithshme

a) Detyrimet *wharfage* dhe transferimit të përcaktuara nga këto tarifa janë të pagueshme menjëherë dhe do të mbledhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesit e tij të autorizuar, nga spedicionerët ose pritësi i mallit ose agjenti i tyre në përputhje me termat dhe kushtet e pagesës.

b) Detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifës së *wharfage* janë të pavarura nga detyrimet që lindin nga aplikimi i tarifave të tjera portuale.

5. Dokumentacioni



a) Dokumentacioni i plotë, përfshirë *bills of lading* në lidhje me mallrat hyrëse dhe dalëse dhe/ose mallrave në kontejnerë ose trailera apo shasi të një anije do të sigurohen nga një person në detyrë i anijes për Autoritetin Portual ose përfaqësuesit të tij, kur t'i kërkohej.

b) Autoriteti Portual i Durrësit ose përfaqësuesi i tij, rezervon të drejtën të klasifikojë mallrat dhe vendimi i tij në lidhje me këtë do të jetë përfundimtar dhe i detyrueshëm.

6. Tarifa e *wharfage*

a) Tarifa *wharfage* e pagueshme do të llogaritet bazuar në tabelën e mëposhtme të tarifave.

b) Tarifa *wharfage* nuk është e pagueshme në lidhje:

i. një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

ii. shkarkim i peshkut nga anije peshkimi ose furnizime të ngarkuara në një anije peshkimi akostuar në një fasilitet publik të portit;

iii. ndonjë mjet motorik kur automjeti është imbarkuar ose disimbarkuar nga një traget;

iv. mallrat e mbartura nga ndonjë anije, e cila është e përjashtuar nga tarifa *wharfage* në bazë të

termave të një marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe ndonjë vendi të huaj.

7. Tarifat e transferimit

a) Tarifat e pagueshme të transferimit do të kalkulohen në masën 1/4 e tarifës *wharfage*. Transferimi do të nënkuptojë shkarkimin (ardhjen) e një malli nga një anije, qëndrimin në port (terminal) dhe ngarkimin (largimin) nga porti (terminali) të këtij malli në anije.

b) Tarifat e transferimit nuk janë të pagueshme në lidhje me:

i. një luftanije ose ndonjë anije nën komandën e forcave shqiptare, ose një anije e një force vizitore;

ii. një anije që i përket qeverisë të një vendi të huaj dhe që nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

iii. një anije e angazhuar vetëm në peshkim dhe të tjera që e tregtojnë peshkun;

iv. një anije ose mjet lundrues, që përdoret për qëllime argëtimi/pushimi, e cila nuk është e angazhuar në veprimtari tregtare;

v. një anije e përjashtuar nga pagesa e të tilla tarifave si rezultat ndonjë marrëveshjeje ndërmjet Shqipërisë dhe një vendi të huaj.

3.2 Tarifat *wharfage*

1. Tarifa <i>wharfage</i>	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Tarifa <i>wharfage</i>	lek/ton	24.384

3.3 Tarifat e transferimit

1. Tarifa transferimit	Njësia bazë	Tarifa
a) Tarifa e transferimit	lek/ton	1/4 e tarifës së <i>wharfage</i>

KAPITULLI 4

MAGAZINIM, QIRAJA DHE TARIFAT E QIRADHËNIES

4. TARIFAT E MAGAZINIMIT TË NGARKESAVE DHE KONTEJNERËVE

4.1 Përkufizime

1. Interpretimi

Në këtë tarifë:

a) “Ditë” nënkupton një periudhë prej 24-orësh konsektive;

b) “Fasilitet portual” nënkupton *wharf*, kalatë, valëpritisin, terminalin, magazinë, shesh ose ndërtesa të tjera në port;

c) “Magazinim, depozitim” do të thotë një detyrim financiar i pagueshëm për mallrat që qëndrojnë në fasilitetet portuale në Portin e Durrësit;

d) “Shesh depozitim” sheshe të destinuara për depozitimin e mallrave të ndryshme;

e) “Shesh në përdorim” sheshe të destinuara për depozitimin e mallrave të ndryshme për përdorim të përkohshëm jo më shumë se 180 ditë;

f) “Shesh transit” sheshe të destinuara për realizimin e proceseve të ngarkim shkarkimit me afat jo më shumë se 25 ditë.

2. Aplikimi

a) Pagesat e magazinimit, që llogariten në përputhje me këtë tarifë, paguhen për ato mallra që qëndrojnë në Portin e Durrësit dhe në fasilitetet e tij.

b) Kjo tarifë aplikohet për të gjitha mallrat që transportohen me anije, përfshirë anijet shqiptare ose të huaja.

3. Pagesat



a) Pagesat e magazinimit duhet të llogariten mbi bazat e tarifave të përcaktuara më poshtë:

b) pagesat e magazinimit, të përshkruara në këtë tarifë, janë të detyrueshme për pronarin e mallit apo të kontejnerëve ose përfaqësuesi i tyre sipas termave dhe kushteve të pagesës dhe do të mbliidhen nga Autoriteti Portual Durrës ose përfaqësuesi i tij i autorizuar;

c) pagesat e magazinimit, të përshkruara në këtë tarifë, janë shtesë të pagesave të tjera të përshkruara në tarifat e tjera.

4. Matja e zonës së magazinimit

a) Autoriteti Portual Durrës dhe/ose përfaqësuesit e tij rezervojnë të drejtën, për të vlerësuar zonën e përdorur për magazinimin e mallrave dhe kjo përllogaritet do të përdoret për përcaktimin e tarifës.

5. Përfshirje

Tarifat për magazinim nuk paguhen, për:

a) shërbimet e lidhura për një luftanije shqiptare nën Komandën e Forcave të Armatosura Shqiptare, një anije e një force vizituese ose çdo anije tjetër e cila është nën komandën e qeverisë shqiptare;

b) mallrat e sjella nga një anije, e cila është e përjashtuar nga tarifat sipas marrëveshjes që mund të ekzistojë mes Shqipërisë dhe një vendi të huaj;

c) kontejnerët: 5 ditët e para në të cilat kontejnerët qëndrojnë në terminal apo në fasilitetet e Portit, me përjashtim të rasteve kur ka një marrëveshje paraprake për ruajtjen e këtyre mallrave

d) mallrat: 5 ditët e para konsektive në të cilat mallrat qëndrojnë në terminal fasilitetet portuale apo kalatë, me përjashtim të rasteve kur ka një marrëveshje paraprake për ruajtjen e këtyre mallrave, ose

e) një fasilitet portual, për të cilin aplikohet një tarifë e veçantë nga Autoriteti Portual.

4.2 Tarifat për magazinimin e kontejnerëve

1. Magazinimi i kontejnerëve (bosh ose plot hyrje ose dalje)	Njësia bazë (lek)	Tarifa
a) deri në 5 ditë qëndrimi	lek/teu/ditë	Free/0
b) nga dita e 6 deri në ditën e 15-të	lek/teu/ditë	349
c) nga ditë e 16 deri në ditën e 20-të	lek/teu/ditë	522.25
d) mbi ditën e 20-të	lek/teu/ditë	695

4.3 Tarifat për magazinimin e ngarkesave

1. Tarifa për përdorimin e magazinës	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Deri në 5 ditë	lek/m ² /ditë	Free/0
b) 6–10 ditë	lek/m ² /ditë	20.32
c) 11–20 ditë	lek/m ² /ditë	40% shtesë/ditë
d) 21–45 ditë	lek/m ² /ditë	60% shtesë/ditë
e) mbi 45 ditë		kontrata afatgjatë
f) Dhënia me qira të magazinës nga 45 ditë – 1 vit	lek/m ² /ditë	11

TARIFAT E DHËNIES ME QIRA

4.4 Tarifat për dhënie me qira të shesheve

1. Sheshet e përdorimit për mallra rifuxho për një periudhë maksimale deri 180 ditë	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) deri 45 ditë	lek/m ² /ditë	2.032
b) 46–60 ditë	lek/m ² /ditë	4.064
c) 61–120 ditë	lek/m ² /ditë	6.096
d) 121–180 ditë	lek/m ² /ditë	10.16

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.

2. Sheshet e përdorimit për mallra gjenerale për një periudhë maksimale deri 180 ditë	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) deri 45 ditë	lek/m ² /ditë	4.064
b) 46–60 ditë	lek/m ² /ditë	8.128
c) 61–120 ditë	lek/m ² /ditë	12.192
d) 121–180 ditë	lek/m ² /ditë	20.32

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.



4.5 Tarifat për dhënien me qira të shesheve tranzitore

1. Sheshet transit për një periudhë maksimale deri 25 ditë	Njësia bazë	Tarifa (lek)
<i>Përkuftizim: termi dhënie me qira e sheshit tranzitor do të thotë dhënie e sheshit pranë kalatës për periudhën tranzitore në të cilën mallrat do të ngarkohen apo shkarkohen.</i>		
a) deri 10 ditë	lek/m ² /ditë	Free
b) 11–15 ditë	lek/m ² /ditë	7.112
c) 16–25 ditë	lek/m ² /ditë	21.336

Pas kalimit të këtij afati, Autoriteti Portual Durrës do të ndjekë hapat respektivë.

4.6 Tarifat për përdorimin e sillosave

1. Tarifa për sillosat e grurit	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) deri 48 orë	lek/silo/ditë	Free
b) 3–7 ditë	lek/silo/ditë	8.128
c) pas kalimit të ditës së shtatë	lek/silo/ditë	61.976

4.7 Tarifat e dhënies me qira afatgjatë të shesheve

1. Sheshe të hapura depozitimi deri në një vit	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Mallra rifuxho	lek/m ² /ditë	2.032
b) Mallra gjenerale	lek/m ² /ditë	4.064

4.8 Tarifat për qiratë për ambiente të tjera të Portit

1. Tarifa për qiratë e ambienteve të tjera të Portit	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Ambiente për zyra	lek/m ² /muaj	1,016
b) Shesh për zyrë mobile	lek/m ² /ditë	7.112
c) Ambiente për operatorët kontraktualë ⁴	lek/m ² /muaj	152.4
d) Sheshe për operatorët kontraktualë	lek/m ² /muaj	101.6

4.9 Tarifat për qiradhënie të mjeteve

1. Tarifa për qiradhënie të mjeteve	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Mjete transporti deri në 10 tonë	lek/orë	2,590.8
b) Forklift deri 3 tonë	lek/orë	2,541.02
c) Forklift deri 12 tonë	lek/orë	3,904.49
d) Forklift deri 32 tonë	lek/orë	10,907.78
e) Vinç mobil me rrota deri 16 tonë	lek/orë	8,056.88
f) Vinç i rëndë i lëvizshëm me goma deri në 45 tonë	lek/orë	10,907.78
g) Fadrome 2 m ³	lek/orë	5,466.08
h) Reach stacker deri 45 ton	lek/orë	11,589.51
i) MHC Vinç Portual mobil	lek/orë	30,268.67
n) Tarifë për dhënie me qira pajisje kundër ndotjes detare	lek/muaj	66,662.81

⁴ Operatorë kontraktuale janë operatorët që kanë një kontratë të vlefshme me APD-në për kryerjen e shërbimeve apo punëve. Ambientet dhe sheshet jepen me qira në funksion të realizimit të kontratës.

4.10 Tarifat për reklamat

1. Tarifa për reklamat	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Reklamë statike e zakonshme	lek/m ² vit	10,535.92
b) Reklamë e përbërë e lëvizshme me fletë	lek/m ² vit	12,395.2
c) Reklamë elektronike (digjitale, lineare)	lek/m ² vit	21,071.84

KAPITULLI 5

5. TARIFA TË TJERA

5.1 Tarifat për certifikatën e deratizimit

1. Certifikata e përjashtimit të deratizimit të anijes (afati 6 muaj)	Njësia bazë	Tarifa (€)
a) për anije 0–500 GT	€/certifikatë	50.8
b) për anije 501–3000 GT	€/certifikatë	101.6
c) për anije mbi 3000 GT	€/certifikatë	152.4



5.2 Tarifa për certifikatën mjekësore të anijes

1. Lëshimi i certifikatës mjekësore për anijen dhe personelin për një periudhë jo më pak se 12 muaj	Njësia bazë	Tarifa (€)
a) Certifikata mjekësore e anijes (vjetore)	€/anije	20.32
i. për shqiptarë;	€/person	5.08
ii. për të huaj.	€/person	10.16
c) Certifikata e shërbimit gastronomik kuzhinier	€/person	10.16
d) Certifikata për personin e ndihmës së shpejtë (njëvjeçar)	€/person	10.16

5.3 Tarifa e shërbimit për mbrojtjen kundër zjarrit dhe shpëtimit

1. Tarifa e shërbimit për mbrojtjen kundër zjarrit dhe shpëtimit	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Tarifë për orë në dispozicion*	lekë/orë	10,000

5.4 Tarifat e parkingut

1. Parkimi i mjeteve brenda portit

2. Përkufizime

a) Parkingu i mjeteve në port është i lejuar vetëm në vendet e përcaktuara nga APD-ja.

b) Parkimi jashtë zonave të lejuara përbën shkelje dhe largimi do të kryhet nën koston e pronarit të mjetit apo përdoruesit.

3. Mjetet që parkohen në zonat operacionale	Njësia bazë	Tarifa (lek)
a) Mjetet deri 3,5 tonë	Lek/njësi/ditë	508
b) Mjete 3,5–7,5 tonë	Lek/njësi/ditë	863.6
c) Mjete mbi 7,5 tonë	Lek/njësi/ditë	1,016

4. Mjetet që parkojnë jashtë zonave operacionale

a) Mjetet deri 3,5 tonë	Lek/njësi/ditë	101.6
b) Mjetet 3,5–7,5 tonë	Lek/njësi/ditë	203.2
c) Mjete mbi 7,5 tonë	Lek/njësi/ditë	304.8

5. Mjetet që parkojnë në vendparkimet e autorizuara

a) Autovetura dhe automjetet për transport të përzier	Lek/njësi/orë	50.8
---	---------------	------

5.5 Tarifat e personave dhe mjeteve që hyjnë në port

Tarifat e hyrjes për:	Njësia bazë	Tarifa (lek)
1. Automjete deri dhe përfshirë 3.5 tonë	Automjet/muaj	550
2. Automjete mbi 3.5 tonë deri në dhe përfshirë 7.5 tonë	Automjet/hyrje	152.4
3. Automjete mbi 7.5 tonë	Automjet/hyrje	254

Çdo automjet, i cili hyn në port për të evaduar mallrat e ndryshme (përveç kontejnerëve) kapaciteti mbartës llogaritet 25 tonë kjo për arsye se këto automjete janë me tri akse dhe për çdo aks llogaritet 8 tonë.

4. Leje hyrje për person	Person/vit	250
a) leje hyrje për këmbësorë	Person/ditë	50
5. Leje automjeti për çdo hyrje	Automjet/hyrje	200
6. Vagonë treni	Vagon/ hyrje	508
7. Automjete mbi 3.5 tonë deri në 7.5 tonë	Automjet/muaj	650
8. Automjete mbi 7.5 tonë	Automjet/muaj	850

Tarifa, sipas pikave 7 dhe 8, aplikohet për mjete, të cilat kanë kontrata të ndryshme shërbimi me APD-në ose me subjekte nënkontraktore deri në 1 vit. Përfshihen mjetet të cilat hyjnë për evadim malli ose kontejnerësh, të cilat kanë kontrata me agjencitë shpërndarëse.

Në rastin e prurjeve dhe evadimit të mallit me linjë hekurudhore kapaciteti i një vagoni llogaritet 45/tonë.

7. Tarifë peshimi për kamionë me ngarkesë (jokontejnerë)	kamion	400
--	--------	-----

Autoriteti Portual Durrës mund të vendosë përjashtimin nga aplikimi i tarifës për pikën 5.5/ automjete deri dhe përfshirë 3.5 tonë dhe pikën 5.5/ leje hyrje për person, për kategori të caktuara individësh, institucionesh shtetërore apo organizatash jofitimprurëse.



5.6 Komisioni për mbledhjen e të ardhurave

1. Komisioni për mbledhjen e të ardhurave	1% e vlerës së të ardhurave të arkëtuara
---	--

Për të ardhurat e mbledhura nga operatorët portualë dhe agjencitë e autorizuar nga Autoriteti Portual Durrës për llogari të APD-së do të aplikohet komisioni i mbledhjes së të ardhurave nga tarifat. Komisioni aplikohet në masën 1% të të ardhurave të arkëtuara.

5.7 Tarifë preferenciale për eksportin e sasive të mëdha të mineralit të hekurit

1. Për rastin e eksportit të mineralit të hekurit në sasi të mëdha jo më pak se 500.000 tonë në vit do të aplikohen tarifat stimuluese si më poshtë:

Tarifat stimuluese	Njësia bazë	Tarifa (€)
1. Tarifa e kanalit dhe basenit (sipas pikës 1.2.1)	euro/GT	0.207
2. Tarifa e akostimit kalatës (sipas pikës 2.2.1.e)	euro/metër/ditë	3.42
3. Tarifa e ngarkimit (sipas pikës 3.3.2)	lek/ton	555.90

2. Tarifat stimuluese të përcaktuara sipas kësaj pikë do të aplikohen si më poshtë:

- pas përfundimit të eksportit të jo më pak se 500.000 tonë në vit;
- mbi të gjithë sasinë e eksportuar brenda periudhës njëvjeçare.

5.8 Fleksibilitet për tarifat e aplikuar në terminale dhe në porte të tjera:

Duke qenë se APD-ja është vënë shpesh përpara kërkesave të vazhdueshme për tarifa konkurruese me Terminalin Lindor nga operatorë ekonomikë që operojnë në mënyrë jo të vazhdueshme pranë Terminalit Perëndimor, por jo vetëm, si dhe duke qenë se terminali perëndimor ka kapacitet përpunimi e, për rrjedhojë, edhe potencial për rritjen e të ardhurave në këtë terminal, sugjerohet të kërkohej një fleksibilitet në nivelin e tarifave vetëm për operatorët ekonomikë që kërkojnë marrëveshje bashkëpunimi në terminale, si edhe porte të tjera. Fleksibiliteti i uljes së tarifave të jetë jo më shumë se 15% nga ato aktuale dhe të aplikohet kryesisht për mallrat eksport dhe transit. Aplikimi i këtij fleksibiliteti nuk duhet të prekë (apo ndikojë negativisht) të ardhurat aktuale të gjeneruara në këto terminale.

KAPITULLI 6

6. Tarifa të aplikueshme për shërbime jashtë terminaleve

1. Akostimit deri dhe përfshirë 500 GT	Njësia bazë	Tarifa
*Jo mjetet e shërbimeve si pilotë, rimorkiatorë etj.	euro/anije/muaj	135.5
2. Qira sheshi për zyre mobile * Përdoret dhe për parkimin në tokë të mjeteve lundruese, turistike si skaf, jahte etj.	lekë/m ² /dita	8.5
2.1 Qira sheshi gjeneral afatgjatë	lekë/m ² /dita	5
2.3 Qira sheshi për operatorët kontraktualë	lekë/m ² /muaj	120
2.4 Qira ambigjeni për operator kontraktual	lekë/m ² /muaj	180
2.5 Qira për sheshe në përdorim magazinim mallrash gjeneral deri në 180 ditë dhe për mjete lundruese me defekt.		
	deri 45 ditë	lekë/m ² /ditë
	45–60 ditë	lekë/m ² /ditë
	61–120 ditë	lekë/m ² /ditë
	121–180 ditë	lekë/m ² /ditë
2.6 Ambient për zyra dhe shërbime	lekë/m ² /muaj	1'200
3. Tarifat për reklamat		
a) Reklamë statike e zakonshme	lekë/m ² /vit	12'445
b) Reklamë e përbërë e lëvizshme me fletë	lekë/m ² /vit	14'640
c) Reklamë elektronike (digjitale, lineare)	lekë/m ² /vit	24'890
4. Tarifa e parkimit për automjetet jashtë zonave operacionale.		
a) Mjetet deri 3,5 tonë	lekë/njësi/ditë	120
b) Mjetet 3.5–7.5 tonë	lekë/njësi/ditë	240
c) Mjetet mbi 7.5 tonë	lekë/njësi/ditë	360
4.1 Tarifa e mjeteve që parkojnë në vend parkimet e autorizuar		
a) Autovetura dhe automjet për transport të përzier	lekë/njësi/ditë	60
5. Tarifa për qira antenash operator telefonisë mobile	lekë/muaj/antenë	60'000
6. Tarifë për pastrimin e ambienteve të përbashkëta për subjekt	lekë/muaj	600

**URDHËR****Nr. 374, datë 30.8.2021****PËR HYRJEN E PERSONAVE NË
REPUBLIKËN E SHQIPËRISË NGA TË
GJITHA PIKAT KUFITARE**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë; të nenit 7, pika 3, shkronja “a”, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”; të udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID-19, si edhe në zbatim të vendimit të Komitetit të Përkohshëm për Infeksionin e Përhapur nga coronavirusi i ri nr. 3614 prot., datë 30.8.2021,

URDHËROJ:

1. Të gjithë personat që hyjnë në Republikën e Shqipërisë, nga të gjitha pikat kufitare, duke filluar nga data 6.9.2021, duhet të paraqesin një nga dokumentet e mëposhtme:

a) certifikatën e vaksinimit që vërteton vaksinimin e plotë, në formë digjitale apo të printuar, apo një dokument të ngjashëm të lëshuar nga autoritetet kompetente shëndetësore vendase që deklaron përfundimin e vaksinimit;

b) test PCR-je, të kryer brenda 72 orëve përpara nisjes ose testin e shpejtë antigjenik brenda 48 orëve të hyrjes në kufi;

c) dokument të lëshuar nga autoritetet shëndetësore të vendit, që provon shërimin nga

infeksioni Sars-Cov-2, me vlefshmëri deri në 6 muaj pas shërimit.

2. Dokumentet e kërkuara në pikën 1, të këtij urdhri, duhet të paraqiten edhe nga personat që kalojnë tranzit në Republikën e Shqipërisë.

3. Përjashtim nga rregullat e përcaktuara në pikën 1 dhe 2, të këtij urdhri, bëhet për fëmijët deri në moshën 6 vjeç.

4. Personat rezidentë në Republikën e Shqipërisë, përfshirë dhe ata persona me leje qëndrimi të përkohshme apo të përhershme dhe që nuk kanë asnjë nga dokumentet e përmendura në pikën 1, të këtij urdhri, duhet të nënshkruajnë deklaratë në pikën kufitare dhe të vetëizolohen për një periudhë 10-ditore, duke informuar autoritetet shëndetësore për të kryer testimin në fund të periudhës së izolimit.

5. Urdhri t'i përcillet ministrisë përgjegjëse për çështjet e jashtme, me qëllim njohjen e tij nga të gjithë përfaqësitë diplomatike në Republikën e Shqipërisë.

6. Ngarkohen për zbatimin e këtij urdhri organet kompetente të përcaktuara në aktin normativ nr. 3, datë 15.3.2020, “Për marrjen e masave të veçanta administrative gjatë kohëzgjatjes së periudhës së shkaktuar nga COVID-19”, të ndryshuar.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**MINISTËR I SHËNDETËSISË DHE
MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu**

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2021

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 96 lekë